



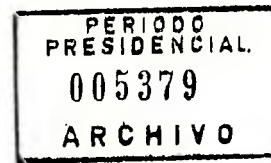
Presidencia de la República

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Patricio Aylwin Azócar', written in a cursive style.

Patricio Aylwin Azócar

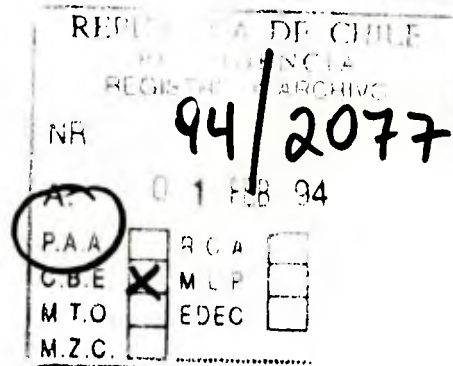
saluda atentamente a don Claudio Ortiz Tello, Agregado de Asuntos Económicos de la Misión de Chile ante los Organismos Internacionales con sede en Ginebra y le agradece el informe sobre su gestión en esas funciones, como también en la Corfo, con la que ha colaborado al éxito de las tareas del Gobierno. Aylwin aprecia su eficiente cooperación y la que pueda prestarle en el futuro.

Santiago, 8 de febrero de 1994



Ginebra, 24 de Enero de 1994

Exclmo. Sr Presidente de la República
Don Patricio Aylwin Azócar
Palacio de la Moneda
Santiago-Chile



Excelentísimo Sr Presidente,

Con motivo de estar finalizando mis tareas como Agregado de Asuntos Económicos en la Misión de Chile en Ginebra y en general como colaborador suyo en estos cuatro años de gobierno, tengo el honor de dirigirme a UD. a objeto de entregar un breve informe de gestión, adjunto a esta nota, que incluye lo que fueron mis principales aportes al trabajo de este Gobierno durante sus cuatros años.-

Sr Presidente, deseo adicionalmente manifestar mi más profundo agradecimiento y orgullo por haber sido llamado a formar parte de este Gobierno, el cual por su naturaleza y resultados alcanzados se ha transformado en uno de los más exitosos de este Siglo.-

Finalmente, deseo manifestar a UD. mi compromiso, una vez de regreso en Chile y asumidas mis nuevas funciones a partir de marzo próximo en el sector privado, a continuar colaborando con Ud. en las tareas que estime sean pertinentes.-

Atentamente,


Claudio Ortíz Fello
Agregado de Asuntos Económicos
Misión de Chile ante
los Organismos Internacionales
con sede en Ginebra

INFORME DE GESTION PERSONAL 1990-1994

1.-CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION 1990-1992

En la Corfo me correspondió impulsar el proyecto de creación del Centro de Promoción de Inversiones(C.P.I) , como instrumento de apoyo a la mediana empresa. El objetivo central de esta herramienta es la promoción de empresas conjuntas o joint ventures entre medianas empresas chilenas y extranjeras, con el propósito de lograr transferencia de tecnología desde las economías desarrolladas; acceso a nuevos mercados y recursos financieros no creadores de deuda.-

Durante el primer año, junto a un equipo de dos funcionarios a mi cargo , desarrollamos el proyecto. Después de un período de marcha blanca, éste fue inaugurado en el Palacio de la Moneda por UD. Sr Presidente, contando con la asistencia de autoridades de gobierno, del sector empresarial y miembros del cuerpo diplomático en representación de los países con los cuales se iba a promover el trabajo futuro.

Durante el segundo año, la tarea consistió principalmente en :

-crear una estructura con personal especializado para otorgar los servicios creados en el proyecto para apoyo del sector empresarial.

-establecer una red internacional de contactos con organismos similares de países de interés para Chile. Para este efecto establecimos convenios de cooperación con: Swedecorp-Suecia, Mondimpresa-Italia, Ifu-Dinamarca, Fmo-Holanda, Cofides-España, International Investment Partners-Unión Europea, SBI-Bélgica, ANC-Francia, FinFund-Finlandia . Adicionalmente se le dió a través del C.P.I una nueva función a la oficina de Corfo en Nueva York, como medio de contacto con empresarios pequeños y medianos de ese país.-

-Difundir estos servicios a nivel nacional organizando seminarios regionales en cooperación con el sector empresarial y la banca comercial , con la finalidad de captar proyectos que los empresarios estaban en condiciones de impulsar a través de la asociación con empresarios extranjeros.-

-Promover el intercambio de misiones empresariales .En este sentido, se organizaron visitas a Holanda, Suecia e Italia . Por otra parte , se apoyaron misiones empresariales a Chile estableciendo contactos específicos con eventuales socios chilenos calificados previamente por los expertos de del C.P.I, con el objeto de dar garantías al empresario extranjero (España,Italia, Holanda,Suecia,Dinamarca,Finlandia,China,Taiwán etc..)

-Finalmente desde un punto de vista de resultados específicos,al cabo del primer año de operación se lograron materializar 5 proyectos por un total de 10 millones de dólares.-

2.-MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES(MISION DE CHILE EN GINEBRA) 1992-1994

En la Misión de Chile en Ginebra , me correspondió durante este período de dos años, colaborar en los temas del área económica, específicamente actuando como delegado ante organismos como UNCTAD y GATT.-

UNCTAD

En el caso de UNCTAD , cabe resaltar los cambios en su forma de trabajo acordados por la Conferencia de Cartagena , de modo de incorporar al sector empresarial a sus labores y privilegiar el intercambio de experiencias nacionales entre los diferentes países. En este sentido, siguiendo las directrices del Ministerio de Economía y la Cancillería , mi labor estuvo focalizada en aquellos temas de mayor interés para Chile , tales como:

- Inversión y Tecnología*
- Eficiencia en el Comercio*
- Competencia*
- Desarrollo del Sector de los Servicios*
- Sistema General de Preferencias*
- Alivio de la pobreza*

En cada uno de estos temas tuve una activa participación tanto en la discusión para el establecimiento de sus programas de trabajo introduciendo los temas de interés para Chile, como en el análisis de las materias de fondo.

Adicionalmente, mi labor también se focalizó en la canalización de asistencia y cooperación técnica, hacia áreas de interés para Chile. A modo de ejemplo puedo señalar:

-Implementación en Chile del "Proyecto Trade Point" o " Centro de Comercio", con el objetivo de facilitar el comercio exterior de las pequeñas y medianas empresas chilenas.- En este proyecto participan 9 empresas privadas chilenas, habiendo servido el Ministerio de Economía como anfitrión para promover este proyecto. Por su parte el World Trade Center, tomó a su cargo la etapa de formulación y evaluación del proyecto. Actualmente, las empresas ya firmaron el acta de compromiso de la nueva sociedad y se espera que entre en operación a fines de marzo de este año.-

-Financiamiento de parte del gobierno de Alemania de un seminario sobre competencia. Este se realizará durante el mes de mayo en coordinación con la Fiscalía Económica Nacional y la Comisión Resolutiva Antimonopolio.-

-Financiamiento (US\$ 500.000) a través del Centro de Comercio Internacional de un proyecto actualmente en operación, para la promoción de las empresas conjuntas chileno-belgas. Esto se realizó en coordinación con el Centro de Promoción de Inversiones de la Corfo.-

-Financiamiento (US\$ 10.000) para realizar durante el año 1994 un estudio a nivel nacional sobre Comercio y Medio Ambiente.-

GATT

-En el caso del GATT colaboré fundamentalmente como parte del equipo negociador de Chile en la Ronda Uruguay tanto en el area de los servicios como en el area de bienes. Respecto a este tema dado los informes ya realizados y de público conocimiento creo que no es necesario mayores detalles.

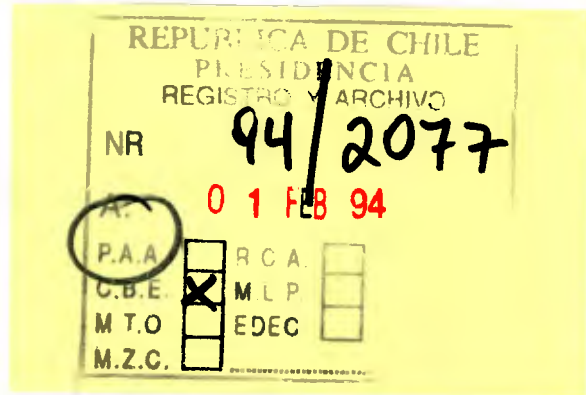
-Adicionalmente, me correspondió participar en la negociaciones con la Unión Europea por el problema de las exportaciones de manzanas hacia Europa.- Al igual que en el punto anterior estimo innecesario entregar mayores detalles.-

-Finalmente, tuve a mi cargo las negociaciones para el acceso de Taiwán y China al Gatt. Respecto a este tema estimo de gran importancia resaltar las grandes posibilidades que se le han abierto a Chile debido a que ambos países requieren del apoyo de Chile para concretar su ingreso.

-Producto de lo anterior, hemos efectuado una serie de peticiones tanto de rebajas arancelarias como de eliminación de prohibiciones para el ingreso de ciertos productos de interés para Chile, a cambio de otorgar nuestro apoyo . A modo de ejemplo de algunos casos específicos, puedo mencionar en el caso de Taiwán , la eliminación para importar desde Chile uva de mesa y ciruelas frescas. También en el caso de las manzanas , es altamente probable la eliminación del sistema de cuotas que afecta a Chile. En el peor de los casos lograremos un incremento importante en el contingente asignado a Chile.-

Ginebra, 24 de Enero de 1993

Exclmo. Sr Presidente de la República
Don Patricio Aylwin Azócar
Palacio de la Moneda
Santiago-Chile



Excelentísimo Sr Presidente,

Con motivo de estar finalizando mis tareas como Agregado de Asuntos Económicos en la Misión de Chile en Ginebra y en general como colaborador suyo en estos cuatro años de gobierno, tengo el honor de dirigirme a UD. a objeto de entregar un breve informe de gestión, adjunto a esta nota, que incluye lo que fueron mis principales aportes al trabajo de este Gobierno durante sus cuatros años.-

Sr Presidente, deseo adicionalmente manifestar mi más profundo agradecimiento y orgullo por haber sido llamado a formar parte de este Gobierno, el cual por su naturaleza y resultados alcanzados se ha transformado en uno de los más exitosos de este Siglo.-

Finalmente, deseo manifestar a UD. mi compromiso, una vez de regreso en Chile y asumidas mis nuevas funciones a partir de marzo próximo en el sector privado, a continuar colaborando con Ud. en las tareas que estime sean pertinentes.-

Atentamente,


Claudio Ortiz Tello

Agregado de Asuntos Económicos
Misión de Chile ante
los Organismos Internacionales
con sede en Ginebra

INFORME DE GESTION PERSONAL 1990-1994

1.-CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION 1990-1992

En la Corfo me correspondió impulsar el proyecto de creación del Centro de Promoción de Inversiones(C.P.I) , como instrumento de apoyo a la mediana empresa. El objetivo central de esta herramienta es la promoción de empresas conjuntas o joint ventures entre medianas empresas chilenas y extranjeras, con el propósito de lograr transferencia de tecnología desde las economías desarrolladas; acceso a nuevos mercados y recursos financieros no creadores de deuda.-

Durante el primer año, junto a un equipo de dos funcionarios a mi cargo , desarrollamos el proyecto. Después de un período de marcha blanca, éste fue inaugurado en el Palacio de la Moneda por UD. Sr Presidente, contando con la asistencia de autoridades de gobierno, del sector empresarial y miembros del cuerpo diplomático en representación de los países con los cuales se iba a promover el trabajo futuro.

Durante el segundo año, la tarea consistió principalmente en :

-crear una estructura con personal especializado para otorgar los servicios creados en el proyecto para apoyo del sector empresarial.

-establecer una red internacional de contactos con organismos similares de países de interés para Chile. Para este efecto establecimos convenios de cooperación con: Swedecorp-Suecia, Mondimpresa-Italia, Ifu-Dinamarca, Fmo-Holanda, Cofides-España, International Investment Partners-Unión Europea, SBI-Bélgica, ANC-Francia, FinFund-Finlandia . Adicionalmente se le dió a través del C.P.I una nueva función a la oficina de Corfo en Nueva York, como medio de contacto con empresarios pequeños y medianos de ese país.-

-Difundir estos servicios a nivel nacional organizando seminarios regionales en cooperación con el sector empresarial y la banca comercial , con la finalidad de captar proyectos que los empresarios estaban en condiciones de impulsar a través de la asociación con empresarios extranjeros.-

-Promover el intercambio de misiones empresariales .En este sentido, se organizaron visitas a Holanda, Suecia e Italia . Por otra parte , se apoyaron misiones empresariales a Chile estableciendo contactos específicos con eventuales socios chilenos calificados previamente por los expertos de del C.P.I, con el objeto de dar garantías al empresario extranjero (España,Italia, Holanda,Suecia,Dinamarca,Finlandia,China,Taiwán etc..)

-Finalmente desde un punto de vista de resultados específicos,al cabo del primer año de operación se lograron materializar 5 proyectos por un total de 10 millones de dólares.-

2.-MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES(MISION DE CHILE EN GINEBRA) 1992-1994

En la Misión de Chile en Ginebra , me correspondió durante este período de dos años, colaborar en los temas del área económica, específicamente actuando como delegado ante organismos como UNCTAD y GATT.-

UNCTAD

En el caso de UNCTAD , cabe resaltar los cambios en su forma de trabajo acordados por la Conferencia de Cartagena , de modo de incorporar al sector empresarial a sus labores y privilegiar el intercambio de experiencias nacionales entre los diferentes países. En este sentido, siguiendo las directrices del Ministerio de Economía y la Cancillería , mi labor estuvo focalizada en aquellos temas de mayor interés para Chile , tales como:

- Inversión y Tecnología*
- Eficiencia en el Comercio*
- Competencia*
- Desarrollo del Sector de los Servicios*
- Sistema General de Preferencias*
- Alivio de la pobreza*

En cada uno de estos temas tuve una activa participación tanto en la discusión para el establecimiento de sus programas de trabajo introduciendo los temas de interés para Chile, como en el análisis de las materias de fondo.

Adicionalmente, mi labor también se focalizó en la canalización de asistencia y cooperación técnica, hacia áreas de interés para Chile. A modo de ejemplo puedo señalar:

-Implementación en Chile del "Proyecto Trade Point" o " Centro de Comercio", con el objetivo de facilitar el comercio exterior de las pequeñas y medianas empresas chilenas.- En este proyecto participan 9 empresas privadas chilenas, habiendo servido el Ministerio de Economía como anfitrión para promover este proyecto. Por su parte el World Trade Center, tomó a su cargo la etapa de formulación y evaluación del proyecto. Actualmente, las empresas ya firmaron el acta de compromiso de la nueva sociedad y se espera que entre en operación a fines de marzo de este año.-

-Financiamiento de parte del gobierno de Alemania de un seminario sobre competencia. Este se realizará durante el mes de mayo en coordinación con la Físcalía Económica Nacional y la Comisión Resolutiva Antimonopolio.-

-Financiamiento (US\$ 500.000) a través del Centro de Comercio Internacional de un proyecto actualmente en operación, para la promoción de las empresas conjuntas chileno-belgas. Esto se realizó en coordinación con el Centro de Promoción de Inversiones de la Corfo.-

-Financiamiento (US\$ 10.000) para realizar durante el año 1994 un estudio a nivel nacional sobre Comercio y Medio Ambiente.-

GATT

-En el caso del GATT colaboré fundamentalmente como parte del equipo negociador de Chile en la Ronda Uruguay tanto en el area de los servicios como en el area de bienes. Respecto a este tema dado los informes ya realizados y de público conocimiento creo que no es necesario mayores detalles.

-Adicionalmente, me correspondió participar en la negociaciones con la Unión Europea por el problema de las exportaciones de manzanas hacia Europa.- Al igual que en el punto anterior estimo innecesario entregar mayores detalles.-

-Finalmente, tuve a mi cargo las negociaciones para el acceso de Taiwán y China al Gatt. Respecto a este tema estimo de gran importancia resaltar las grandes posibilidades que se le han abierto a Chile debido a que ambos países requieren del apoyo de Chile para concretar su ingreso.

-Producto de lo anterior, hemos efectuado una serie de peticiones tanto de rebajas arancelarias como de eliminación de prohibiciones para el ingreso de ciertos productos de interés para Chile, a cambio de otorgar nuestro apoyo . A modo de ejemplo de algunos casos específicos, puedo mencionar en el caso de Taiwán , la eliminación para importar desde Chile uva de mesa y ciruelas frescas. También en el caso de las manzanas , es altamente probable la eliminación del sistema de cuotas que afecta a Chile. En el peor de los casos lograremos un incremento importante en el contingente asignado a Chile.-

94/2077

PRÉSIDENCIA DE LA REPUBLICA
01 FEB 1994
ARCHIVO PRESIDENCIAL